

## Recomendaciones generales



Es posible que en la primera puesta en marcha de su equipo desprenda olor a pintura quemada, esto es debido a que la pintura se cura en uso, este suceso es normal y no volverá a repetirse en las siguientes puestas en marcha. Durante este proceso de curado final, no se debe tocar la superficie del mismo ya que la pintura podría dañarse.



No quemar plásticos derivados de petróleo.



No mojar, en contacto con la humedad es posible que se oxide.



Escoger un lugar seco para su guardado y a resguardo de la lluvia y del polvo.

**Ñuke**  
Volver al Hogar

[WWW.PRODUCTOSNUKE.COM.AR](http://WWW.PRODUCTOSNUKE.COM.AR)

80-005-006 MNL-INSERTABLES REV: 28

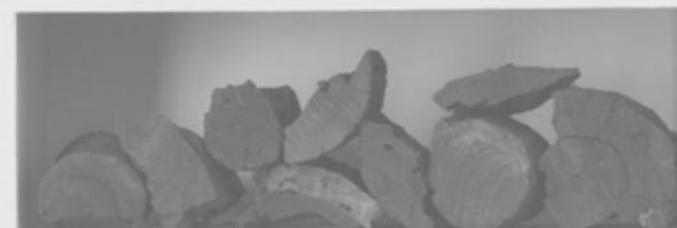


ROBLE 60  CÓNDOR  CÓNDOR DF   
ROBLE 85  CIPRÉS  CIPRÉS DF   
ROBLE 110  LANIN  LANIN DF

## INSERTABLES

### MANUAL DEL PROPIETARIO

No desechar. Contiene información importante sobre su producto



**Ñuke**  
Volver al Hogar

PROBLEMA	CAUSAS		SOLUCIÓN
	Causa directa	Causa indirecta	
Calefactor humeante.	No hay tiraje	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se ha encendido correctamente el calefactor.</li> <li>Conducto obstruido debido a depósitos de cenizas u hollín, nido de pájaro o ratones. Sombrero mal instalado.</li> <li>Conducto no tiene altura suficiente.</li> <li>Hay turbulencias, hermetismo o extractores en funcionamiento dentro de la casa que producen presiones negativas dentro de ella.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encender el calefactor siguiendo las instrucciones de encendido con bastante papel y astillas. Dejar la puerta semibierta hasta que el fuego esté caliente. Agregar leños de a poco y mantener el fuego caliente.</li> <li>Limpiañ cañón como se indica en este manual.</li> <li>Instalar correctamente su estufa de acuerdo a las instrucciones de este manual.</li> <li>Evitar presiones negativas dentro de la casa.</li> </ul>
	Leña húmeda	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se ha dejado secar adecuadamente o durante el tiempo adecuado.</li> </ul>	
Al abrir la puerta para recargar el calefactor sale humo desde el interior de la caja de fuego.	Down draft o tiraje negativo (el humo se devuelve por el cañón)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turbulencia a la salida del conducto producida por el choque del viento contra algún obstáculo.</li> <li>Alta temperatura exterior: mientas más frío en el exterior, mejor tiro.</li> <li>Baja presión Barométrica: En días lluviosos y húmedos, el tiro es generalmente bajo.</li> <li>Crietas de la estufa, puerta mal sellada, entradas de aire por la unión de los conductos</li> </ul>	<p>Esto se puede minimizar, primero, usando leña seca y, segundo, recargando la estufa en un tiempo breve, abriendo la puerta sólo lo necesario y cuando los humos estén ya calientes y el tiraje sea suficiente.</p> <p>Nunca intente apagar el fuego, esto no es posible en las estufas ecológicas ÑUKE, que para cumplir con las normas ambientales más exigentes del mundo están dotadas de un sistema de acceso de aire que no permite "shogga", el fuego para así evitar una combustión pobre de oxígeno, ineficiente y contaminante.</p> <p>Por otro lado, si lo que desea es una combustión prolongada, lo que deberá hacer es utilizar leños gruesos.</p>
	La llama no baja a cero, "tiraje no responde".	<p>Es normal que la llama no baje a cero porque calefactores ÑUKE están diseñados para que la entrada de aire nunca pueda reducirse a cero.</p> <p>Los vidrios ÑUKE son termo cerámicos, resisten un shock térmico de 800</p>	
El calefactor no calienta o no genera suficiente temperatura.	Leña húmeda		Use leña seca o briquetas
Vidrio quebrado.	Los vidrios vitrocerámicos ÑUKE, poseen una resistencia a la temperatura de hasta 800°C, por lo que la rotura del vidrio se debe a un golpe.		Comuníquese con ÑUKE <a href="http://www.productosnuke.com.ar">www.productosnuke.com.ar</a>



## INTRODUCCION

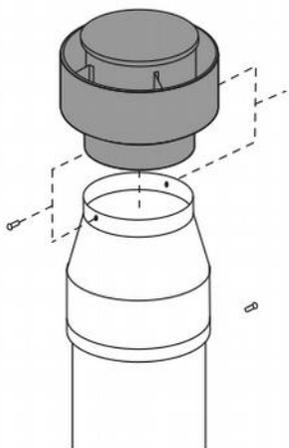
Queremos agradecerles y felicitarlos por elegir un calefactor Ñuke. Los Productos Ñuke son de muy buena calidad. Para conservarlos y optimizar sus prestaciones, la instalación debe ser realizada cuidadosamente de acuerdo a las instrucciones incluidas en este Manual. El exclusivo sistema de doble combustión Ñuke construido íntegramente con material refractario, supera en rendimiento a otros sistemas de doble combustión, y es amistoso con el medio ambiente. Este sistema fue diseñado con la colaboración del equipo de INTI ENERGIA. Para Ñuke su tranquilidad y su seguridad son muy importantes, por este motivo recomendamos que la instalación de los mismos sea realizada por personal capacitado para dicha tarea. La información de este manual no debe ser entendida como una guía de aprendizaje, es para que el usuario se familiarice con el producto, su instalación, y para poder hacer las consultas pertinentes al técnico instalador.

## INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA DEL CONDUCTO

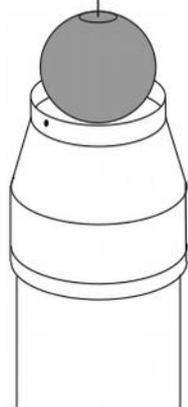
### Limpieza de los conductos

La frecuencia de limpieza de los conductos depende de muchas variables (tiempo de uso del calefactor, tipo de leña que se utiliza, porcentaje de humedad de la leña, forma de la instalación, etc.). ÑUKE recomienda la utilización del deshollinador ÑUKE, el cual cumple la función de alargar estas frecuencias de limpieza.

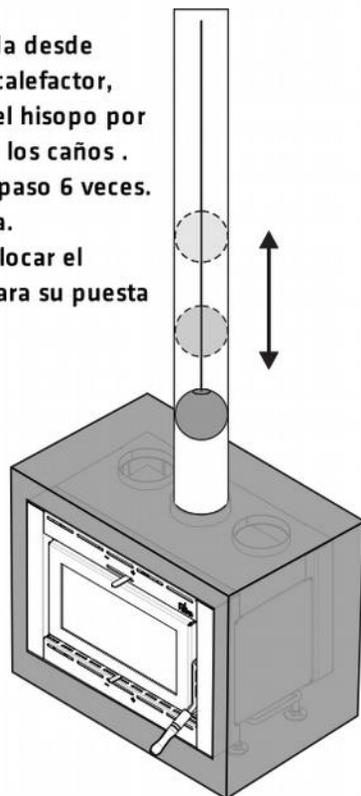
- 1** Una vez retirados los tornillos de fijación, saqué



- 2** Deslizar la bola desde el extremo superior de la chimenea hasta que aparezca dentro del calefactor. Desmontar el templador (proceso o inverso)



- 3** Tirar la cuerda desde adentro del calefactor, arrastrando el hisopo por el interior de los caños. Repetir este paso 6 veces. No use viruta. No olvide colocar el templador para su puesta en marcha

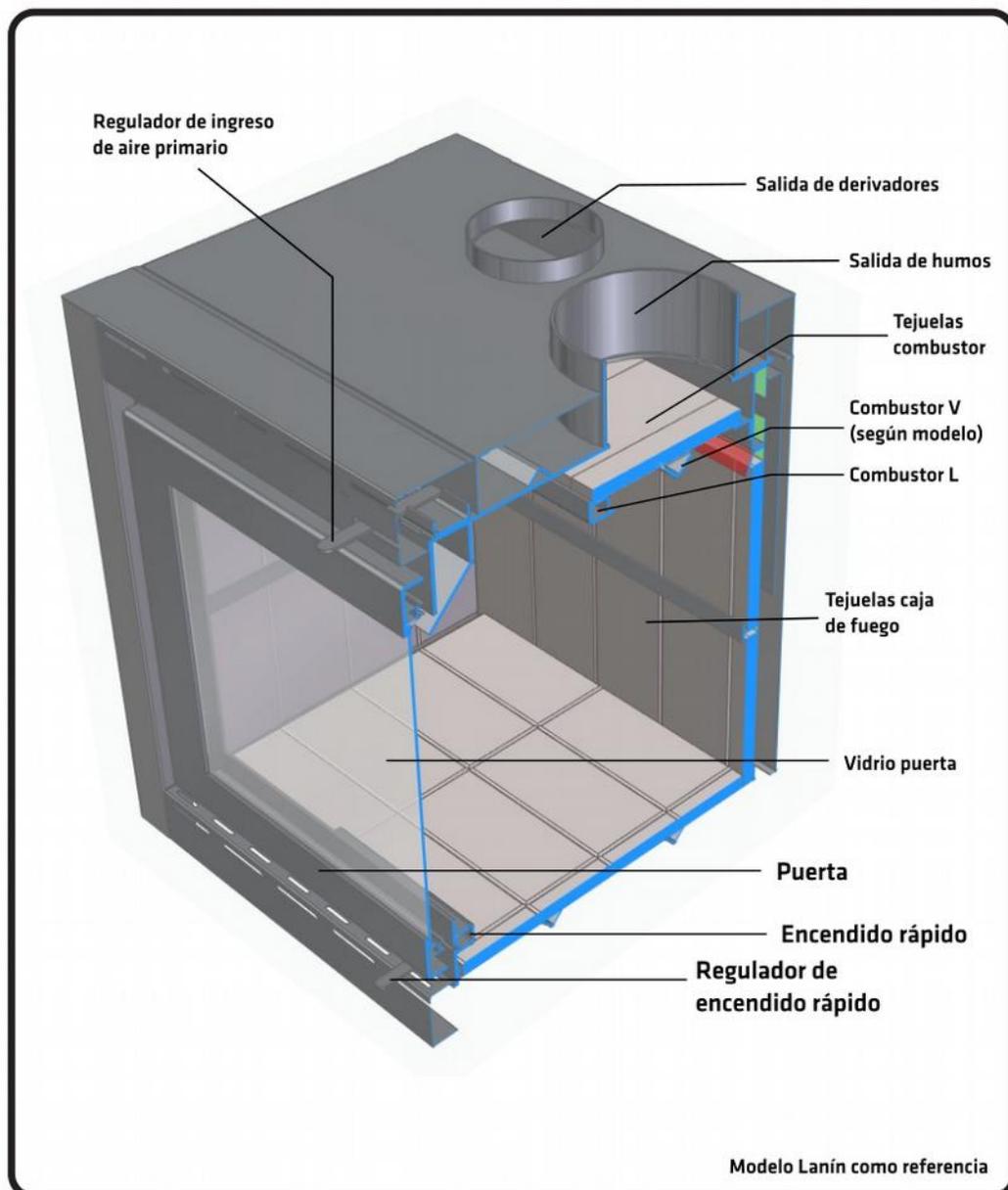


## Información de seguridad y uso

**EL HACER CASO OMISO DE LOS AVISOS DE PELIGROS, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES CONTENIDOS EN ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO PUDIERA RESULTAR EN LESIONES CORPORALES SERIAS O LA MUERTE, O EN UN FUEGO O EXPLOSIÓN QUE CAUSE DAÑOS A LA PROPIEDAD**

-  Los SÍMBOLOS DE SEGURIDAD (  ) lo alertarán de importante información
-  Lea toda la información de seguridad contenida en esta Guía del Propietario antes de poner a funcionar el horno.
-  No mojar! En contacto con la humedad es posible que el equipo se oxide.
-  Nunca utilice carbón! Este equipo debe usarse solamente con leña. Si se utiliza con carbón, se verá reducida la vida útil del mismo, dañándolo de manera irreversible.
-  El utilizar limpiadores abrasivos sobre la superficie del equipo, dañará la terminación superficial aplicada.
-  El equipo deberá limpiarse a fondo regularmente.
-  No deje a bebés, niños o mascotas desatendidos cerca de un equipo caliente.
-  Nunca debe abrir la puerta mientras el fuego sea elevado o muy vivo. Espere que baje la llama para recargarlo.
-  Nunca agregue líquido encendedor o leña impregnada con el mismo a leña caliente o tibia.
-  En caso de usar líquido encendedor, después de usarlo, tape la botella del mismo y colóquela a una distancia segura del equipo.
-  Usted debe proceder con cuidado cuando opere su equipo. Estará caliente mientras esté en uso y nunca deberá dejarse desatendido.
-  No retire las cenizas hasta tanto las brasas se hayan quemado del todo y estén completamente apagadas y el equipo esté frío.
-  Abra la puerta y esparza las brasas para lograr separar las cenizas de las mismas, y sobre estas brasas vivas, coloque los nuevos leños.
-  No desechar brasas calientes donde podrían pisarse o representar un riesgo de fuego.
-  No desechar cenizas o brasas antes de que estén totalmente apagados.

## Componentes de su equipo



## USO

### INSTRUCCIONES PARA UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO

#### Primer encendido

Es normal que en la primera puesta en marcha usted perciba humo y olor a resina por algunas horas, consecuencia de la pintura de alta temperatura. La misma sale de fábrica pre curada y con el primer encendido se completa la fase. Es aconsejable abrir ventanas y ventilar el ambiente por algunas horas. Con el combustor ubicado correctamente y la manija que controla la entrada de aire en posición de abierto máximo. Coloque bollos de papel en el centro de la caja de fuego.

Ni bien comienzan a arder estos leños proceda a cerrar la puerta dejando el controlador de aire en la misma posición hasta que el calefactor entre en régimen (aproximadamente de 2 a 3 horas). El calefactor irá alcanzando la temperatura de operación y buen tiraje. Ajuste el controlador a su gusto gradualmente, entre max. o min. Tener una buena base armada de brasas encendidas en el fondo de la caja de fuego, bien separadas de las cenizas; cargar el calefactor con leña seca y abundante. Ajustar el controlador en la posición mínimo, es el secreto de una buena y prolongada combustión. Para manejar su calefactor a gusto, se requiere un poco de tiempo para familiarizarse con su funcionamiento. No debe esperar una reacción inmediata del fuego, los combustibles sólidos, como la leña, reaccionan lento. El calefactor incluye una manija para abrir y cerrar la puerta, debe usar esta manija ya que las superficies del calefactor pueden estar muy calientes.

#### Alimentación

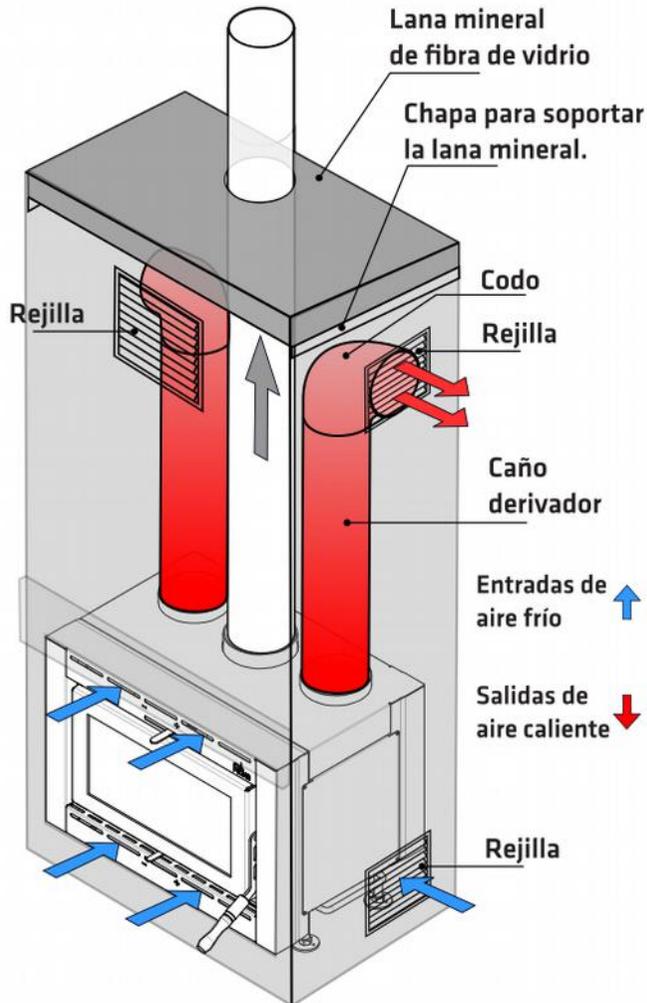
Nunca debe abrir la puerta mientras el fuego sea elevado o muy vivo. Espere que baje la llama para recargarlo. Abra la puerta y esparza las brasas para lograr separar las cenizas de las mismas, y sobre estas brasas vivas, coloque los nuevos leños. Durante los primeros minutos gradúe la entrada de aire al máximo, hasta que las llamas de los leños disminuyan considerablemente y sean capaces de mantener una combustión estable y constante. Luego gradúe la entrada de aire en la posición deseada. Para lograr un buen rendimiento del equipo deberá hacerse grandes cargas de leña y regular la cantidad de calor con el regulador de entrada de aire. Luego de un periodo largo o una combustión prolongada reavive el fuego, removiendo las brasas y separando las cenizas y agregue.

#### Limpeza

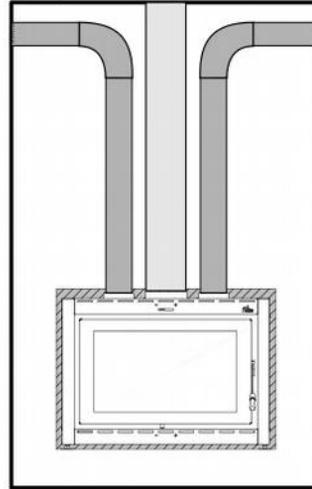
Cuando el nivel de ceniza sea abundante, 2 cm por debajo del borde del marco inferior de la puerta, considere removerlas. Separe los trozos de leños buenos y brasas de estas cenizas, llevándolos hacia el fondo de la caja de fuego. Es aconsejable, para proteger el fondo de la caja de fuego, dejar una capa de cenizas de por lo menos 5mm. Limpiar el calefactor solamente cuando esté apagado y frío y las brasas se encuentren totalmente extinguidas. La combustión de leña produce ácido que en contacto con la humedad forman creosota (hollín), la cual se acumula en el conducto, impidiendo así un correcto funcionamiento. Para la limpieza de dicho conducto, recomendamos la aplicación de nuestro polvo deshollinador, el cual realiza una auto limpieza en pleno funcionamiento del calefactor. Para una correcta limpieza aplicar una dosis cada veinte días de uso.

## Derivadores de aire

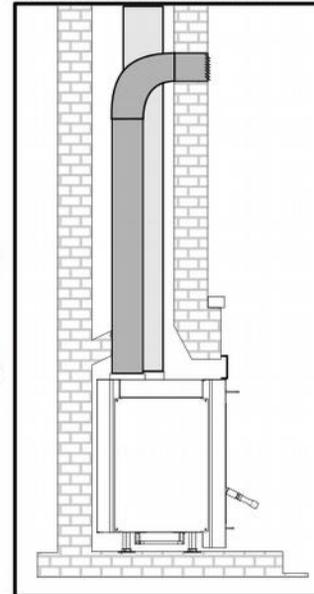
Para mejorar el rendimiento de su equipo, usted puede utilizar los derivadores de calor ubicados en el techo de su calefactor. Estos derivadores pueden salir hacia los laterales o hacia el frente de su nicho. Para evitar que el calor generado por el equipo se pierda por el nicho del conducto, deberá colocar un tapón, relizado con lana mineral de fibra de vidrio o material ignífugo, sostenido por una chapa del tamaño del nicho de los conductos. Esta chapa servirá como piso de la lana mineral.



Ejemplo de salida por los laterales



Ejemplo de salida por el frente



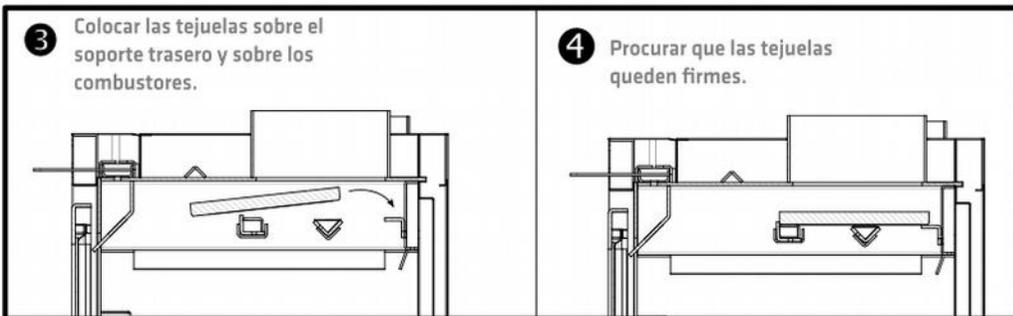
## DATOS GENERALES DE LOS MODELOS INSERTABLES

Modelo	Dimensiones de equipo	Dimensiones de nicho sin forzadores	Dimensiones de nicho con forzadores	DIMENSIONES DE NICHOS PARA CONDUCTOS	PESO	SALIDA DE HUMOS	DERIVADORES DE CALOR	POTENCIA	SUPERFICIE A CALEFACCIONAR	VITRIFICERÁMICO
ROBLE 60	47 X 70,5 X 46	50 X 76,5 X 55	50 X 111,5 X 55	40X40	90	6	2	14000	100	230 X 470
ROBLE 85	62 X 84 X 57	65 X 92 X 66	65 X 125 X 66	40X40	136	6	2	21000	160	312 X 540
ROBLE 110	62 X 105 X 57	65 X 111 X 66	65 X 146 X 66	40X40	170	8	2	25000	200	315 X 775
CÓNDOR	58,5 X 72,5 X 57	64,5 X 78,5 X 66	64,5 X 113,5 X 66	40X40	127	6	2	18000	130	318 X 470
CIPRÉS	58,5 X 84 X 57	64,5 X 92 X 66	64,5 X 125 X 66	40X40	157	8	2	21000	160	430 X 550
LANÍN	58,5 X 105 X 57	64,5 X 111 X 66	64,5 X 146 X 66	40X40	188	8	2	25000	200	430 X 775
CÓNDOR DF	58,5 X 72,5 X 57	64,5 X 78,5 X 66	64,5 X 113,5 X 66	40X40	129	6	-	18000	130	2 (318 X 470)
CIPRÉS DF	58,5 X 84 X 57	64,5 X 92 X 66	64,5 X 125 X 66	40X40	160	8	-	21000	160	2 (430 X 550)
LANÍN DF	58,5 X 105 X 57	64,5 X 111 X 66	64,5 X 146 X 66	40X40	180	8	-	25000	200	2 (430 X 775)

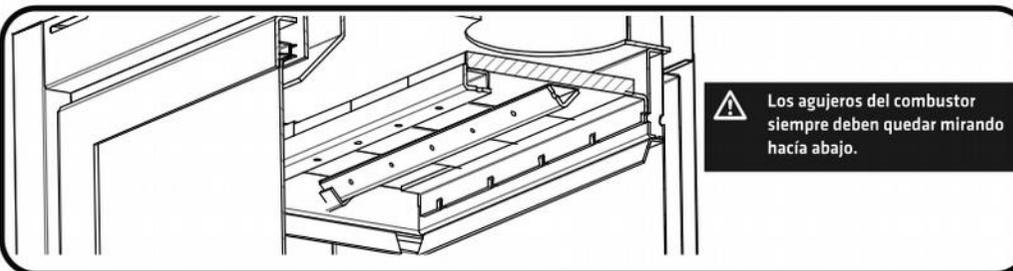
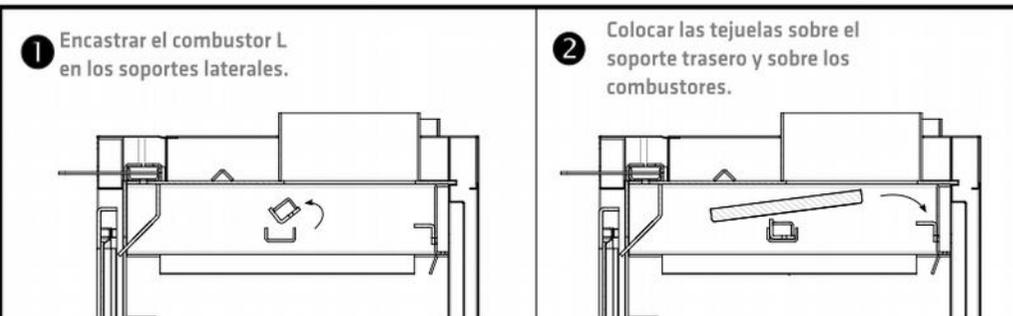
# Ensamble de su equipo

## ARMADO COMBUSTOR

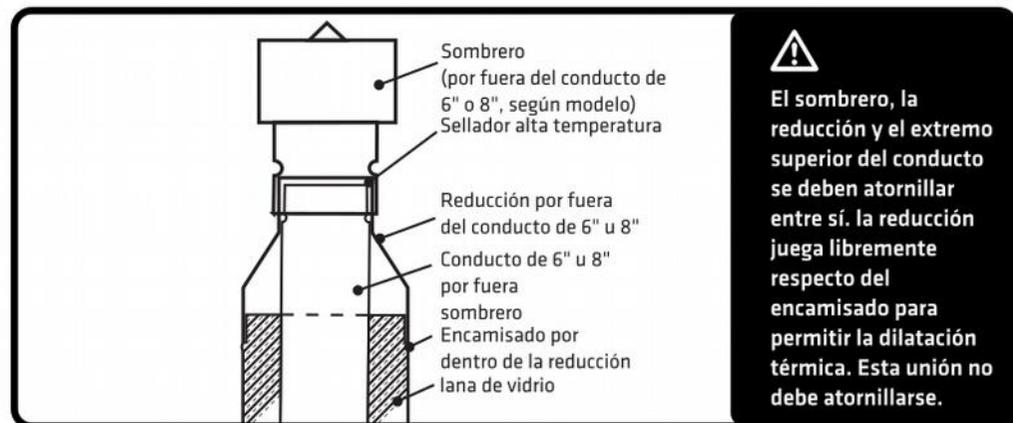
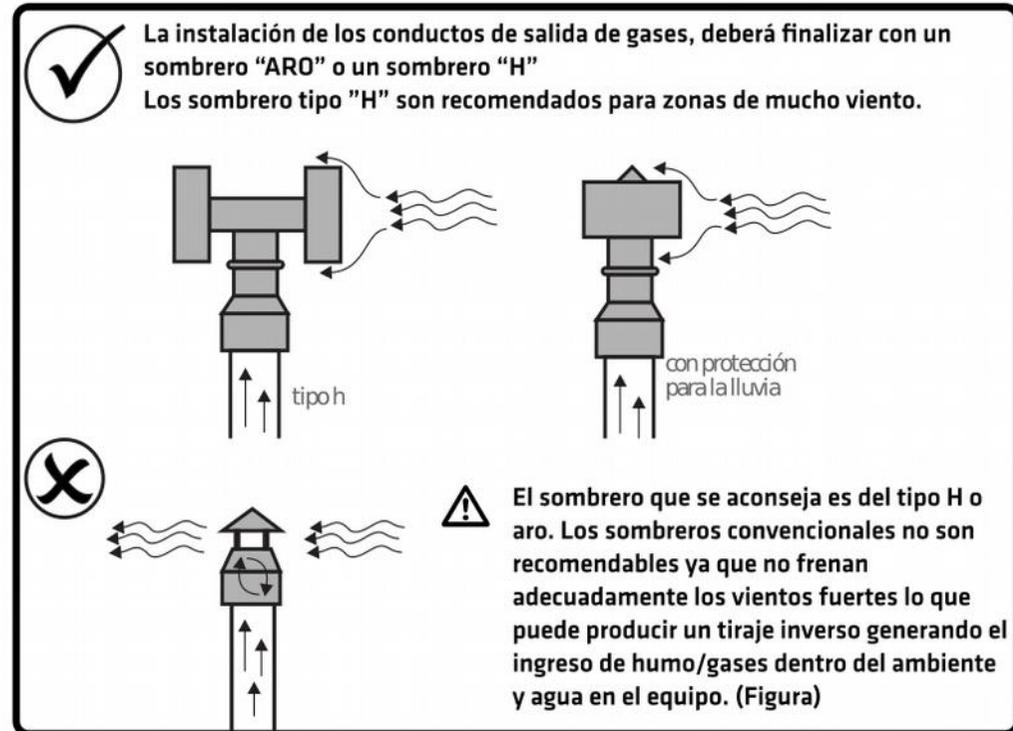
Aplicable a modelos: ROBLE 85, ROBLE 110, CIPRÉS y LANIN



Aplicable a modelos: ROBLE 60 y CONDOR.



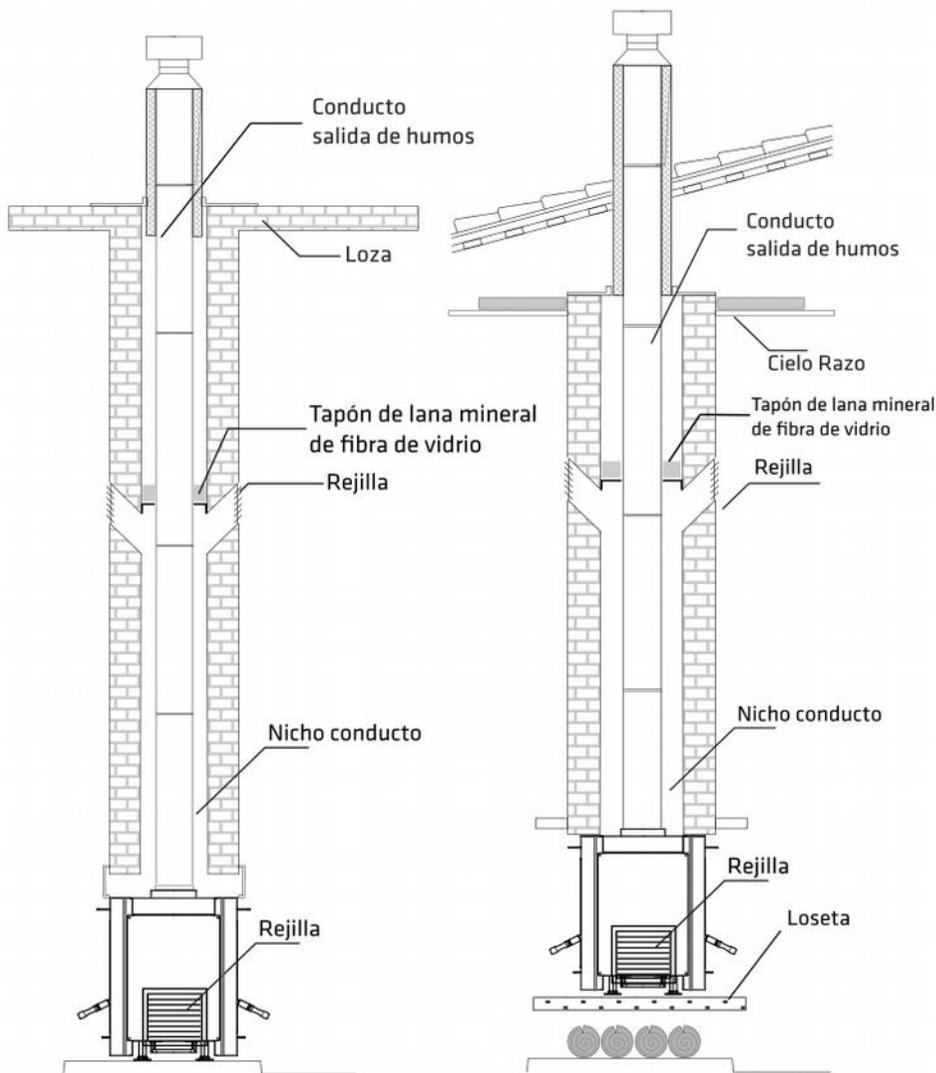
## INSTALACIÓN EXTERIOR Instalación de sombrero



## Instalacion doble frente

Para contener los conductos de humos, se deberá construir un nicho para los mismos con las mismas características que el nicho para el equipo. El interior terminado deberá tener como mínimo 400x400mm, con un recorrido libre de cañerías y conductos. Es muy importante que esté construido en hormigón y que no existán restos de moldaje en su interior que puedan combustionar y generar un incendio.

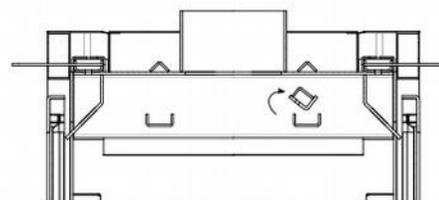
Si usted elige construir una loseta que contendrá a su chimenea debe ser construida en hormigón armado anclado a los muros laterales con un espesor mínimo de 10 cm. Si usted desea puede considerar una entrada de aire al nicho de los conductos por el depósito destinado a la leña y una salida de aire superior por medio de una rejilla. Para que el calor generado por el equipo salga por la rejilla superior se debe realizar un tapón de lana mineral o material ignífugo, este se debe colocar por encima de la rejilla.



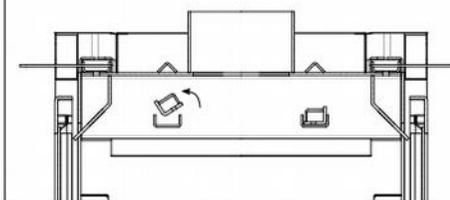
## ARMADO COMBUSTOR

Aplicable a modelos: CONDOR DF, LANIN DF, CIPRÉS DF.

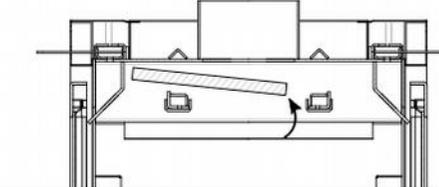
1 Encastrar el combustor L en los soportes laterales.



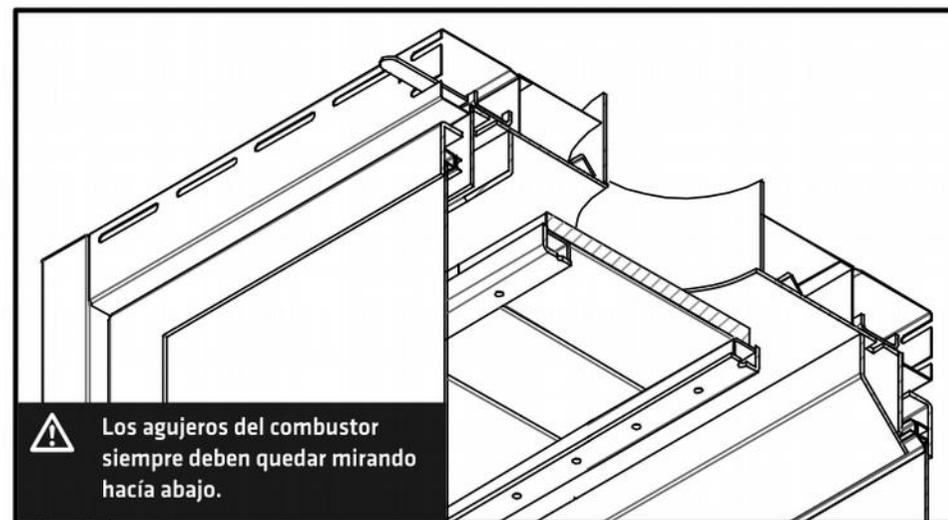
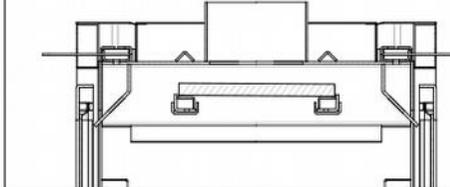
2 Encastrar el otro combustor L en los soportes laterales.



3 Colocar las tejas sobre el soporte trasero y sobre los combustores.



4 Asegurés que la tejuela haya quedado fija sobre los combustores.



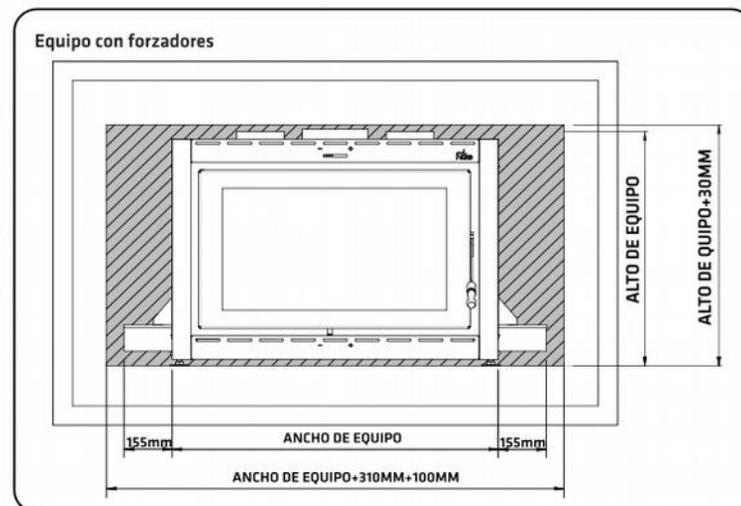
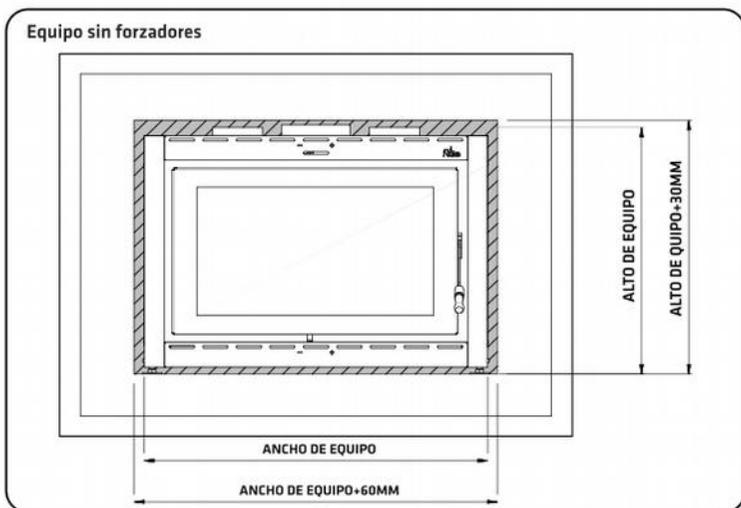
Los agujeros del combustor siempre deben quedar mirando hacia abajo.

## DÓNDE INSTALAR LA ÑUKE

Es muy importante elegir un lugar adecuado para la instalación de las Ñuke, y para esto los factores que usted deberá tomar en cuenta son los siguientes:

- Debe ser ubicado en una zona central del ambiente a calefaccionar, teniendo en cuenta que permita la adecuada circulación de corrientes de aire, de esta manera se logra que el aire caliente llegue con mayor facilidad a los distintos ambientes.
- El piso sobre el que se instala debe ser una base regular y nivelada de material sólido no combustible. De no existir o estar deteriorado deberá construirse para que la Ñuke quede segura.
- En caso de ser de madera, alfombra o plástico, al momento de hacerlo se pondrá una base protectora de metal (opcional) u otro material incombustible bajo el insertable.

Al instalar su calefactor ÑUKE, tenga en cuenta las siguientes medidas para el nicho donde va a ser embutido el equipo

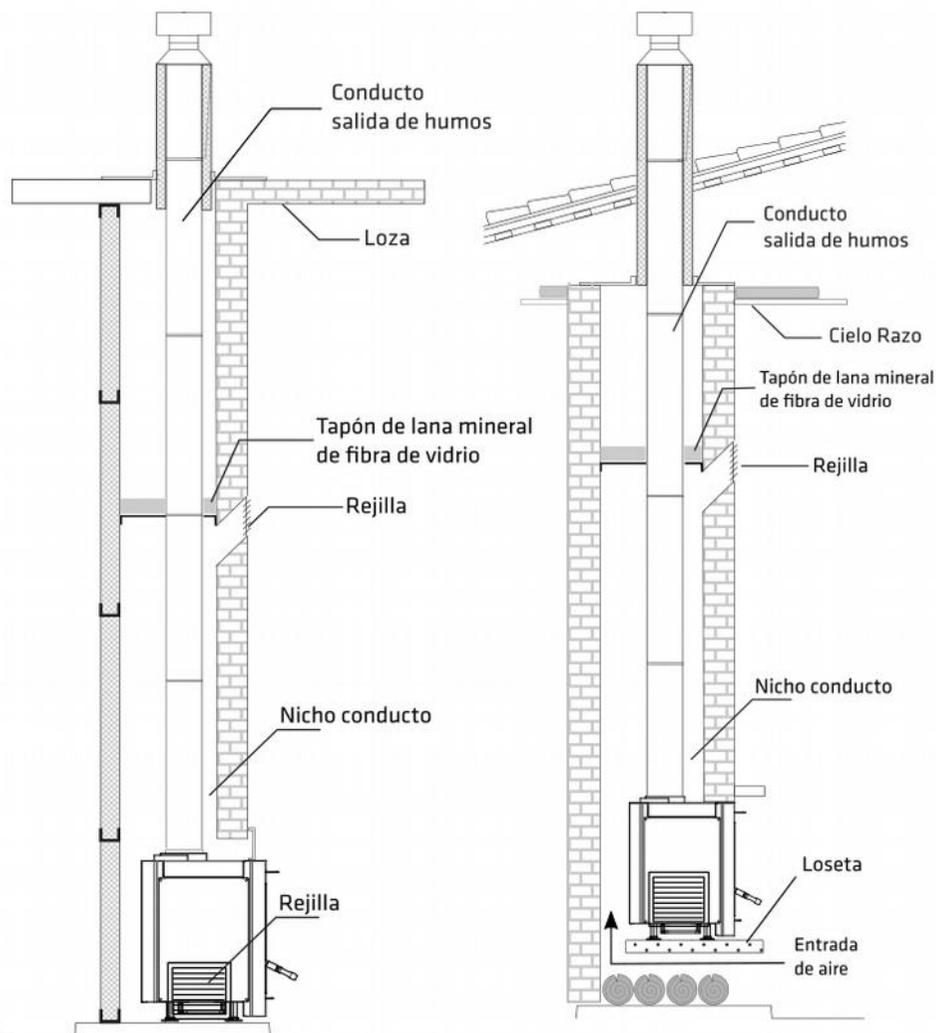


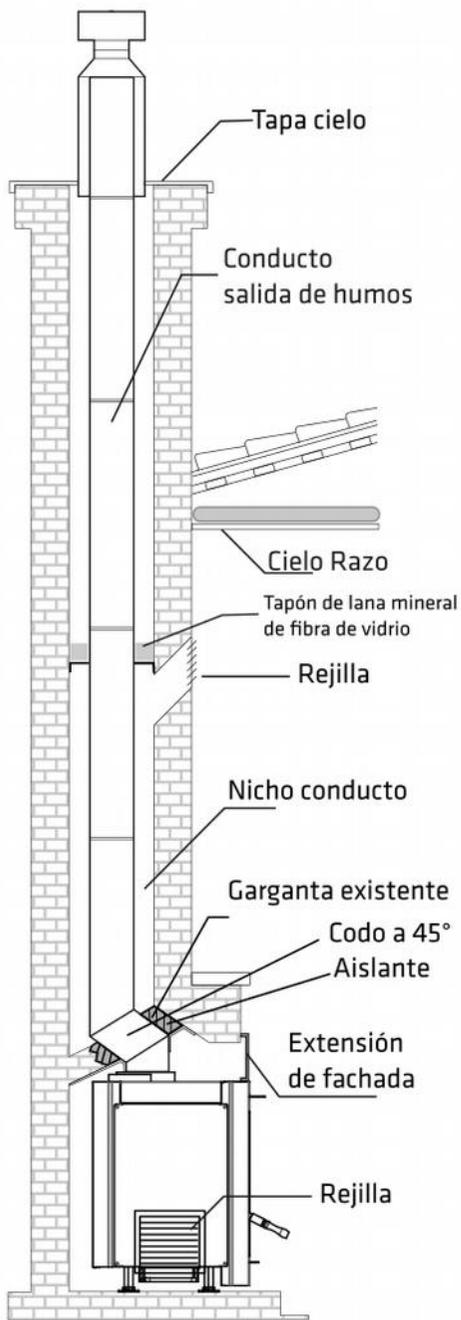
## Instalación en nicho nuevo

Para contener los conductos de humos, se deberá construir un nicho para los mismos con las mismas características que el nicho para el equipo. El interior terminado deberá tener como mínimo 400x400mm, con un recorrido libre de cañerías y conductos. Es muy importante que esté construido en hormigón y que no existan restos de moldaje en su interior que puedan combustionar y generar un incendio.

Si usted elige construir una loseta que contendrá a su chimenea debe ser construida en hormigón armado anclado a los muros laterales con un espesor mínimo de 10 cm. Si usted desea puede considerar una entrada de aire al nicho de los conductos por el depósito destinado a la leña y una salida de aire superior por medio de una rejilla.

Para que el calor generado por el equipo salga por la rejilla superior se debe realizar un tapón de lana mineral o material ignífugo, este se debe colocar por encima de la rejilla.





### Instalacion en nicho existente

Si usted ya posee un nicho, se debe ubicar la chimenea sobre una base regular y nivelada de material sólido no combustible.

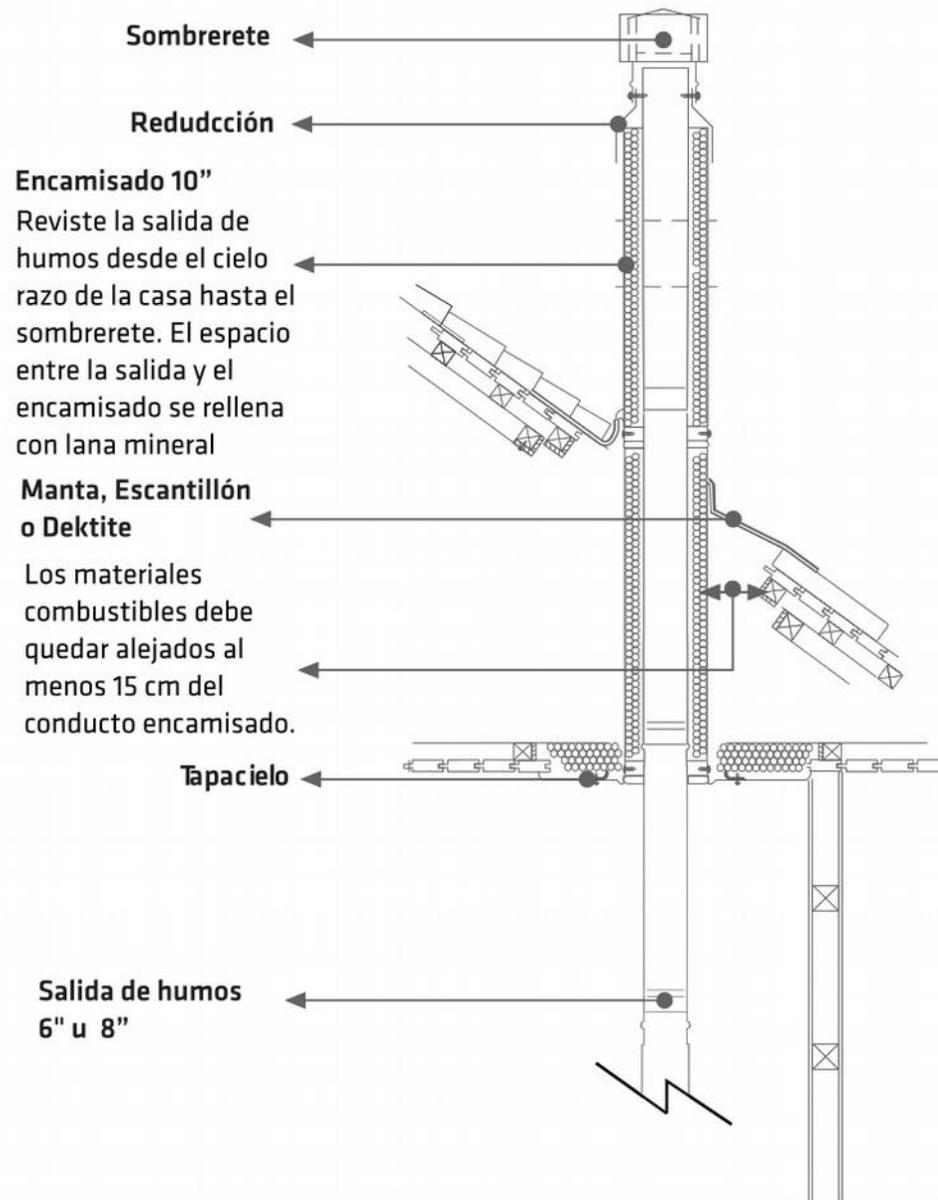
Para la adecuada instalación de los cañones normalmente es necesario picar la garganta de la chimenea. De esta forma los caños se insertarán de la manera más directa y vertical posible lo que facilitará su limpieza posterior. No es aconsejable utilizar codos, en caso de que sean necesarios se podrá colocar hasta dos codos a 45°.

Si el frente del calefactor no cubre por completo la boca de la chimenea, será necesario colocar una extensión metálica o de material ignífugo.

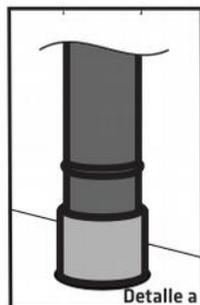
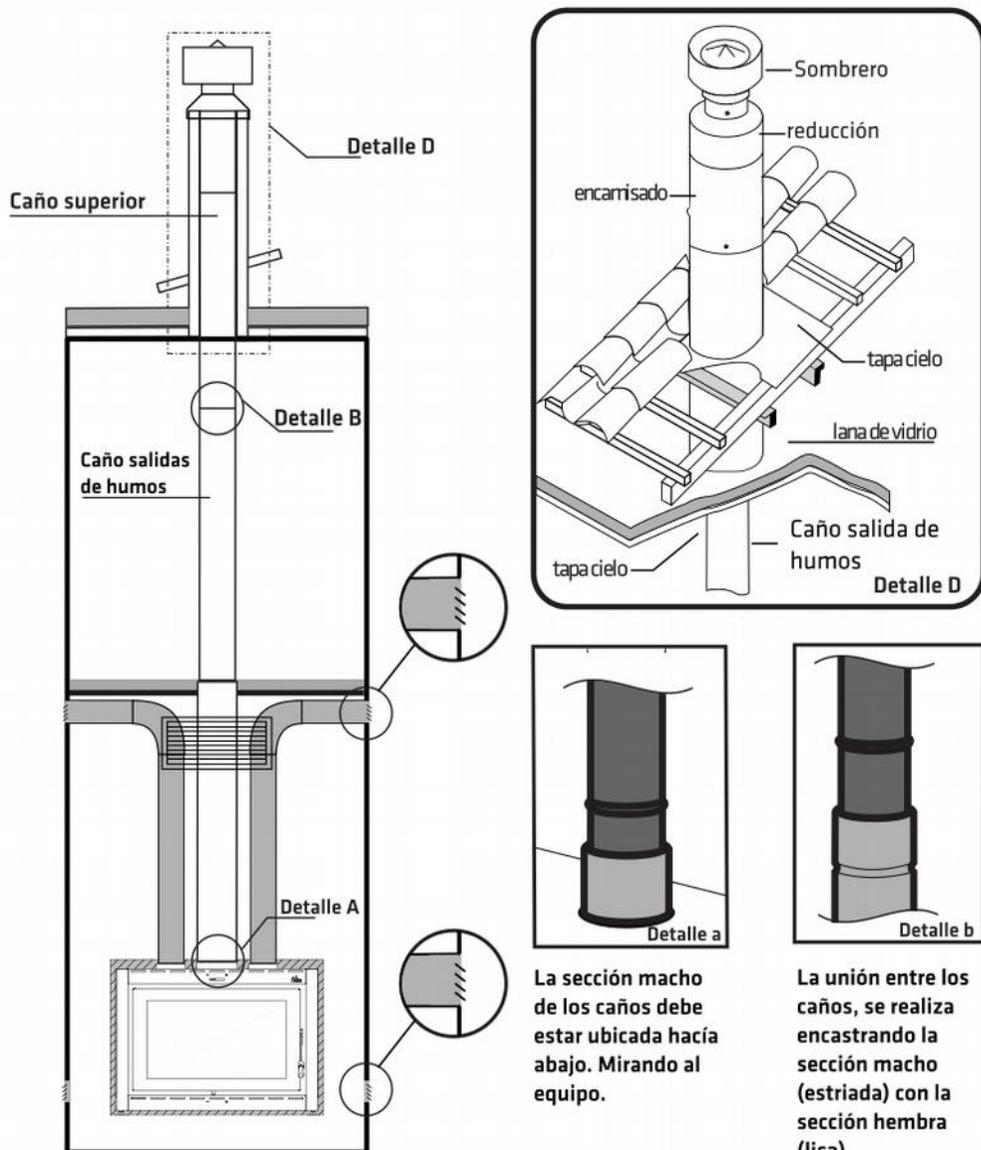
Para que el calor generado por el equipo salga por la rejilla superior se debe realizar un tapón de lana mineral o material ignífugo, este se debe colocar por encima de la rejilla.



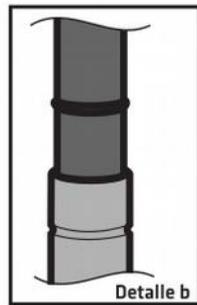
Estamos conscientes de que su tranquilidad es lo más importante para Ud., por lo que si desea supervisar que su instalación esté correctamente ejecutada, le recomendamos revisar guiándose en el siguiente esquema:



Para una correcta instalación tenga en cuenta el siguiente diagrama, dependiendo de su modelo, los equipos con salidas de 6" y 8" llevan encamisados de 10". Las reducciones van a depender de la salida de humos de su equipo. Para salidas de 6" usted deberá colocar una reducción de 10" a 6". Para salidas de 8" deberá colocar una reducción de 10" a 8". Los sombreros deben corresponder a la salida del equipo de 6" el sombrero debe ser de 6", para salidas de 8" el sombrero debe ser de 8".



La sección macho de los caños debe estar ubicada hacia abajo. Mirando al equipo.



La unión entre los caños, se realiza encastrando la sección macho (estriada) con la sección hembra (lisa).



## Al instalar su calefactor ÑUKE, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones.

1. Con el calefactor posicionado, localizar el centro de la salida de humos en el techo y hacer una perforación de 38 cm. de diámetro que salga al exterior. En la sección del entretecho debe colocarse el encamisado de 10" para evitar el contacto directo de éste con materiales combustibles. El espacio entre el conducto y el encamisado se rellenará con lana mineral. Ningún material combustible deberá quedar a menos de 15 cm. del encamisado.
2. Debido a que el interior del conducto debe limpiarse con frecuencia, es aconsejable que el conducto sea lo más directo y vertical posible. No es aconsejable utilizar codos, pero en caso de ser necesario, se podrán colocar hasta 2 codos de 135°.
3. Para asegurar un buen tiraje, la longitud del conducto debe ser de entre 4 y 10 mt.
4. El encamisado deberá ser preferentemente de acero galvanizado o zinc alum de 0.5 mm de espesor. Los conductos visibles al interior pueden ser pintados con pinturas de alta temperatura (400 °C), enlozados o de acero inoxidable.
5. **IMPORTANTE**  
Con la temperatura generada por el calefactor, los conductos de acero inoxidable cambian su tonalidad pudiéndose tornar color violáceo.
6. Si el techo tiene una pendiente inferior a 60°, el sombrero deberá sobresalir a lo menos 60 cm. sobre el punto más alto del techo. Si la pendiente es superior a 60° y no es posible que el sombrero supere el punto más alto del techo, el tubo del conducto deberá tener al menos 150 cm. desde la perforación.
7. Cuando se realicen instalaciones en lugares ventosos y/o cuando el cañón sobresalga más de 1,5 mt. desde el techo, se deberán colocar tensores de alambre para sujetar el cañón.
8. En caso de instalaciones en lugares con mucho viento deberá instalar un sombrero tipo H.
9. Si se han realizado trabajos, modificaciones o reparaciones en las cercanías del conducto o del calefactor después de su instalación, revise que no se haya alterado ninguno de los detalles especificados en el Manual del usuario.
10. Si siente olor a quemado o percibe sobrecalentamientos en las cercanías de su calefactor, solicite una revisión técnica con un Servicio Técnico Autorizado.
11. Cerciórese de que ningún componente de la red eléctrica de su casa sea afectado por el calor del calefactor o del cañón.

## Instalación en nicho nuevo

Existen múltiples opciones de utilización de su calefactor en nichos proyectados en chimeneas existentes. Para su correcta instalación usted deberá construir un nicho en albañilería u hormigón que albergue al cuerpo del calefactor de manera que cumpla con las medidas de seguridad adecuadas.

En el caso en que los nichos no estén proyectados en un material sólido se deberá utilizar perfiles con escuadra mayor a 40mm de ancho, los cuales deberán ser forrados por ambos lados con planchas de fibrocemento o planchas de yeso cartón RF de 5mm de espesor. En el interior se deberá utilizar lana mineral con una densidad no menor a 40 kg/m<sup>3</sup> de manera que obtenga un tabique F-120. Con estos materiales se obtendrá una tabiquería que asegurará un perfecto aislamiento térmico, evitando un posible sobrecalentamiento de la estructura.

